

HOFFMAN

AUSGABESYSTEME

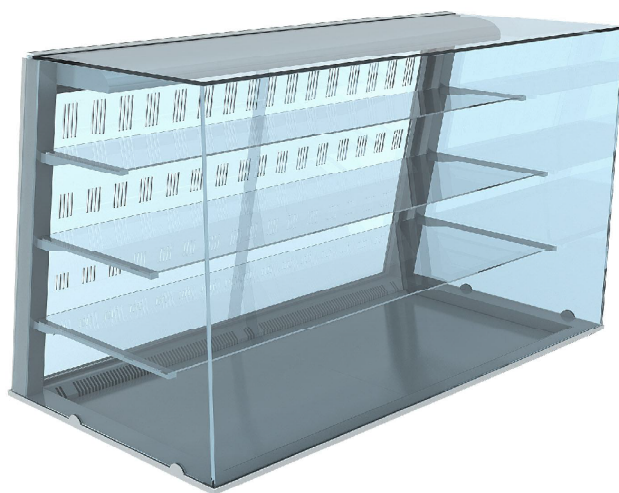
by



2023

LYRA

Vetrina neutra aperta
Vitrine neutre ouverte
Offene Neutralvitrine
Open neutral display



IT Vetrina neutra aperta. L'ideale per la presentazione di pane, posate, vassoi e bicchieri. Aperta lati cliente ed operatore. Vetro superiore e laterali temperati. Fondo realizzato in acciaio inox AISI 304. 3 ripiani in vetro temperato. Illuminazione interna con lampada fluorescente. Può essere accessoriata con illuminazione a led sotto ogni ripiano. Disponibile nelle dimensioni 2-3-4-5 GN.

FR Vitrine neutre ouverte. L'idéal pour pains, couverts, plateaux et verres. Ouverte côtés service et client. Verres latéraux et supérieur trempés. Fond réalisé en acier inox AISI 304. 3 étagères en verre trempé. Éclairage intérieur par lampe fluorescente. Peut être accessorisée avec éclairage à led sous chaque étagère. Disponible dans les dimensions 2-3-4-5 GN.

DE Offene Neutralvitrine. Ideal für Brot, Besteck, Tablett und Gläsern. Auf der Kunden- wie auch auf der Bedienungsseite offen. Obere und Seitenscheiben aus Hartglas. Boden aus Edelstahl AISI 304. 3 Einlegeböden aus Hartglas. Beleuchtung mit Leuchtstofflampe. Kann mit Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden ausgerüstet werden. Lieferbar in den Größen 2-3-4-5 GN.

EN Open neutral display. Ideal for bread, cutlery and trays. Open both on the customer and the operator side. Upper and side panel in toughened glass. Bottom shelf in AISI 304 stainless steel. 3 toughened glass shelves. Interior lighting with fluorescent lamp. May be accessorised with LED lighting under each shelf. Available in sizes 2-3-4-5 GN.



LYRA

Vetrina neutra aperta
Vitrine neutre ouverte
Offene Neutralvitrine
Open neutral display

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS

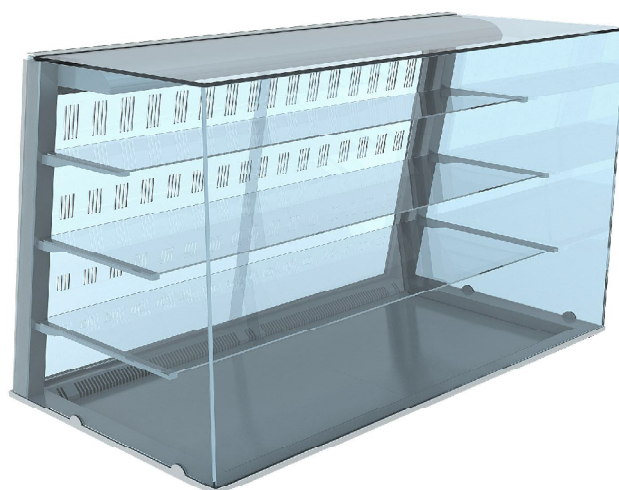
Modelli / Modèles Modelle / Models	Dim. est. / Dim. ext. Außenabm. / Ext. size mm	Dim. foro / Dim. découpe Abm. Öffnung / Hole size mm	V	kW	Hz	H ₂ O in	H ₂ O out	Refr. / Fluide frig. Kältemittel / Refr.	GN
LY2NA	840x650xh.800	-	230	0,018	50	-	-	-	2
LY3NA	1180x650xh.800	-	230	0,030	50	-	-	-	3
LY4NA	1530x650xh.800	-	230	0,036	50	-	-	-	4
LY5NA	1870x650xh.800	-	230	0,036	50	-	-	-	5
Dimensioni foro scatola comandi Dimensions découpe boîte de commande Öffnungsabmessungen Steuerkasten Size of hole for control box		105x210							

ACCESSORI / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Cod. / Code Art.-Nr. / Code	Descrizione / Désignation / Beschreibung / Description
DAILV2	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 2 GN shelf
DAILV3	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 3 GN shelf
DAILV4	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 4 GN shelf
DAILV5	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 5 GN shelf

LYRA

Vetrina neutra con flaps
Vitrine neutre à clapets
Neutralvitrine mit Klappen
Neutral display with flaps



IT Vetrina neutra con flaps. L'ideale per la presentazione di pane, posate, vassoi e bicchieri. Aperta lato operatore. Flaps lato cliente. Vetro superiore e laterali temperati. Fondo realizzato in acciaio inox AISI 304. 3 ripiani in vetro temperato. Illuminazione interna con lampada fluorescente. Può essere accessoriata con illuminazione a led sotto ogni ripiano. Disponibile nelle dimensioni 2-3-4-5 GN.

FR Vitrine neutre à clapets. L'idéal pour pains, couverts, plateaux et verres. Ouverte côté service. Clapets côté client. Verres latéraux et supérieur trempés. Fond réalisé en acier inox AISI 304. 3 étagères en verre trempé. Éclairage intérieur par lampe fluorescente. Peut être accessoirisée avec éclairage à led sous chaque étagère. Disponible dans les dimensions 2-3-4-5 GN.

DE Neutralvitrine mit Klappen. Ideal für Brot, Besteck, Tablett und Gläsern. Auf der Bedienungsseite offen. Klappen auf der Kundenseite. Obere und Seitenscheiben aus Hartglas. Boden aus Edelstahl AISI 304. 3 Einlegeböden aus Hartglas. Beleuchtung mit Leuchtstofflampe. Kann mit Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden ausgerüstet werden. Lieferbar in den Größen 2-3-4-5 GN.

EN Neutral display with flaps. Ideal for bread, cutlery and trays. Open on the operator side. Flaps on customer side. Upper and side panel in toughened glass. Bottom shelf in AISI 304 stainless steel. 3 toughened glass shelves. Interior lighting with fluorescent lamp. May be accessorised with LED lighting under each shelf. Available in sizes 2-3-4-5 GN.



LYRA

Vetrina neutra con flaps
 Vitrine neutre à clapets
 Neutralvitrine mit Klappen
 Neutral display with flaps

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS

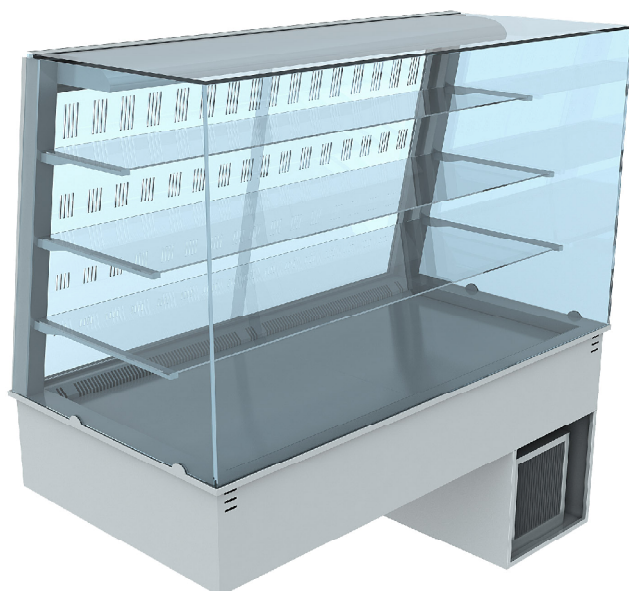
Modelli / Modèles Modelle / Models	Dim. est. / Dim. ext. Außenabm. / Ext. size mm	Dim. foro / Dim. découpe Abm. Öffnung / Hole size mm	V	kW	Hz	H ₂ O in	H ₂ O out	Refr. / Fluide frig. Kältemittel / Refr.	GN
LY2NF	840x650xh.800	-	230	0,018	50	-	-	-	2
LY3NF	1180x650xh.800	-	230	0,030	50	-	-	-	3
LY4NF	1530x650xh.800	-	230	0,036	50	-	-	-	4
LY5NF	1870x650xh.800	-	230	0,036	50	-	-	-	5
Dimensioni foro scatola comandi Dimensions découpe boîte de commande Öffnungsabmessungen Steuerkasten Size of hole for control box		105x210							

ACCESSORI / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Cod. / Code Art.-Nr. / Code	Descrizione / Désignation / Beschreibung / Description
DAILV2	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 2 GN shelf
DAILV3	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 3 GN shelf
DAILV4	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 4 GN shelf
DAILV5	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 5 GN shelf

LYRA

Vetrina refrigerata ventilata aperta
Vitrine réfrigérée ventilée ouverte
Offene Umluft-Kühlvitrine
Open ventilated refrigerated display



IT Vetrina refrigerata ventilata aperta da incasso, con gruppo split o predisposta per gruppo remoto. L'ideale per l'esposizione e la conservazione di cibi freddi. Aperta lato cliente. Lato operatore con porte scorrevoli amovibili, dotate di convogliatore d'aria per il raffreddamento dei ripiani. Vetri laterali temperati dritti. Vasca realizzata in acciaio inox AISI 304 con ripiani di fondo in acciaio inox AISI 304 regolabili in altezza da 30÷150 mm ed inclinabili. Isolamento con schiuma poliuretana iniettata. Raffreddamento ventilato. Sbrinamento automatico. Scarico condensa. 3 ripiani intermedi in vetro temperato regolabili in altezza. Illuminazione interna con lampada fluorescente. Evaporatore verniciato anticorrosione e sollevabile per una facile pulizia. Regolazione della temperatura da +2°C ÷ +12°C con teletermostato digitale. Può essere accessoriata con illuminazione a led sotto ogni ripiano, tendina termica frontale ad avvolgimento automatico e bacinella d'evaporazione dell'acqua di condensa. Disponibile nelle dimensioni 2-3-4-5 GN.

FR Vitrine réfrigérée ventilée ouverte encastrable, avec groupe split ou prédisposée pour groupe à distance. L'idéal pour l'exposition et la conservation de mets froids. Ouverte côté client. Côté service avec portes coulissantes amovibles, dotées de convoyeur d'air pour la réfrigération des étagères. Verres trempés droits. Cuve réalisée en acier inox AISI 304 avec plateaux de fond en acier inox AISI 304 réglables en hauteur sur 30÷150 mm et inclinables. Isolation par mousse de polyuréthane injectée. Réfrigération ventilée. Dégivrage automatique. Drainage des condensats. 3 étagères intermédiaires en verre trempé réglables en hauteur. Éclairage intérieur par lampe fluorescente. Évaporateur peint anticorrosion et relevable pour un nettoyage facilité. Régulation de la température de +2°C ÷ +12°C par téléthermostat digital. Peut être accessoirisée avec éclairage à led sous chaque étagère, rideau thermique frontal à enrouleur automatique et bac d'évaporation des condensats. Disponible dans les dimensions 2-3-4-5 GN.

DE Offene Einbau-Umluft-Kühlvitrine mit Splitaggregat oder vorgerüstet für Zentral-Kühlung. Ideal für die Ausstellung und Konservierung kalter Speisen. Auf der Kundenseite offen. Bedienungsseite mit entfernbaren Schiebetüren ausgerüstet mit Luftförderer für die Kühlung der Einlegeböden. Gerade Seitenscheiben aus Hartglas. Becken bestehend aus Edelstahl AISI 304 mit Bodenplatten aus Edelstahl AISI 304, die von 30÷150 mm höhenverstellbar sind und geneigt werden können. Isolierung mit eingespritztem Polyurethanschaum. Umluftkühlung. Automatische Abtaugung. Kondenswasserabfluss. 3 höhenverstellbare Einlegeböden aus Hartglas. Beleuchtung mit Leuchtstofflampe. Verdampfer mit Korrosionsschutzlackierung und anhebbar für eine leichte Reinigung. Temperatureinstellung von +2°C ÷ +12°C über digitales Fern-Thermostat. Kann mit Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden, Front-Nachrollo mit automatischer Aufrollung und Tauwasser-Verdunstungsschale ausgerüstet werden. Lieferbar in den Größen 2-3-4-5 GN.

EN Drop-in open ventilated refrigerated display, with split evaporating unit or set up for remote unit. Ideal for displaying and storing cold food. Open on customer side. Operator side has removable sliding doors with ducted airflow for cooling the shelves. Straight side panels in toughened glass. Well made in AISI 304 stainless steel with AISI 304 stainless steel tiltable bottom shelves height-adjustable between 30÷150 mm. Injected polyurethane foam insulation. Ventilated refrigeration. Automatic defrost. Condensation drain. 3 height-adjustable intermediate toughened glass shelves. Interior lighting with fluorescent lamp. The evaporator coated with rust preventive paint can be lifted to make cleaning easier. Temperature control from +2°C ÷ +12°C with digital thermostat. May be accessorised with LED lighting under each shelf, automatic roll-up front blind and condensate-evaporating tray. Available in sizes 2-3-4-5 GN.



LYRA

Vetrina refrigerata ventilata aperta
 Vitrine réfrigérée ventilée ouverte
 Offene Umluft-Kühlvitrine
 Open ventilated refrigerated display

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS

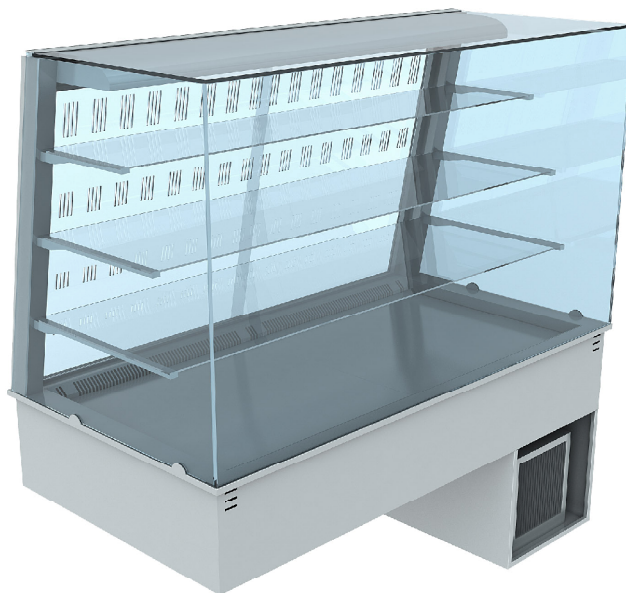
Modelli / Modèles Modelle / Models	Dim. est. / Dim. ext. Außenabm. / Ext. size mm	Dim. foro / Dim. découpe Abm. Öffnung / Hole size mm	V	kW	Hz	H ₂ O in	H ₂ O out	Refr. / Fluide frig. Kältemittel / Refr.	GN
gruppo split / groupe split / Splitaggregat / split unit									
LY2SRA	840x650xh.800	820x630	230	1,23	50	-	1"	R404A	2
LY3SRA	1180x650xh.800	1160x630	230	1,39	50	-	1"	R404A	3
LY4SRA	1530x650xh.800	1510x630	230	1,67	50	-	1"	R404A	4
LY5SRA	1870x650xh.800	1850x630	230	2,08	50	-	1"	R404A	5
gruppo remoto / groupe à distance / für Zentral-Kühlung / remote unit									
LY2RRA	840x650xh.800	820x630	230	0,018	50	-	1"	R404A	2
LY3RRA	1180x650xh.800	1160x630	230	0,030	50	-	1"	R404A	3
LY4RRA	1530x650xh.800	1510x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	4
LY5RRA	1870x650xh.800	1850x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	5
Dimensioni foro scatola comandi Dimensions découpe boîte de commande Öffnungsabmessungen Steuerkasten Size of hole for control box		105x210							

ACCESSORI / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Cod. / Code Art.-Nr. / Code	Descrizione / Désignation / Beschreibung / Description
DABE	Bacinella d'evaporazione / Bac d'évaporation / Tauwasserverdunstungsschale / Condensate-evaporating tray
DATT2	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 2 GN
DATT3	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 3 GN
DATT4	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 4 GN
DATT5	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 5 GN
DAILV2	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 2 GN shelf
DAILV3	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 3 GN shelf
DAILV4	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 4 GN shelf
DAILV5	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 5 GN shelf

LYRA

Vetrina refrigerata ventilata chiusa
Vitrine réfrigérée ventilée fermée
Geschlossene Umluft-Kühlvitrine
Closed ventilated refrigerated display



IT Vetrina refrigerata ventilata chiusa da incasso, con gruppo split o predisposta per gruppo remoto. L'ideale per l'esposizione e la conservazione di cibi freddi. Chiusa lato cliente con vetro temperato dritto, sollevabile per facilitare le operazioni di carico e pulizia. Porte scorrevoli amovibili lato operatore dotate di convogliatore d'aria per il raffreddamento dei ripiani. Vetri laterali temperati dritti. Vasca realizzata in acciaio inox AISI 304 con ripiani di fondo in acciaio inox AISI 304 regolabili in altezza da 30÷150 mm ed inclinabili. Isolamento con schiuma poliuretana iniettata. Raffreddamento ventilato. Sbrinamento automatico. Scarico condensa. 3 ripiani intermedi in vetro temperato regolabili in altezza. Illuminazione interna con lampada fluorescente. Evaporatore verniciato anticorrosione e sollevabile per una facile pulizia. Regolazione della temperatura da +2°C ÷ +12°C con termostato digitale. Può essere accessoriata con illuminazione a led sotto ogni ripiano e con bacinella d'evaporazione dell'acqua di condensa. Disponibile nelle dimensioni 2-3-4-5 GN.

FR Vitrine réfrigérée ventilée fermée encastrable, avec groupe split ou prédisposée pour groupe à distance. L'idéal pour l'exposition et la conservation de mets froids. Fermée côté client par verre trempé droit, relevable pour faciliter les opérations de ravitaillement et de nettoyage. Côté service avec portes coulissantes amovibles, dotées de convoyeur d'air pour la réfrigération des étagères. Verres latéraux trempés droits. Cuve réalisée en acier inox AISI 304 avec plateaux de fond en acier inox AISI 304 réglables en hauteur sur 30÷150 mm et inclinables. Isolation par mousse de polyuréthane injectée. Réfrigération ventilée. Dégivrage automatique. Drainage des condensats. 3 étagères intermédiaires en verre trempé, réglables en hauteur. Éclairage intérieur par lampe fluorescente. Évaporateur peint anticorrosion et relevable pour un nettoyage facilité. Régulation de la température de +2°C ÷ +12°C par téléthermostat digital. Peut être accessoirisée avec éclairage à led sous chaque étagère et bac d'évaporation des condensats. Disponible dans les dimensions 2-3-4-5 GN.

DE Geschlossene Einbau-Umluft-Kühlvitrine mit Splitaggregat oder vorgerüstet für Zentral-Kühlung. Ideal für die Ausstellung und Konservierung kalter Speisen. Auf der Kundenseite geschlossen mit einer geraden Frontscheibe aus Hartglas, die für eine Erleichterung der Befüllungs- und Reinigungsarbeiten angehoben werden kann. Bedienungsseite mit entfernbaren Schiebetüren ausgerüstet mit Luftförderer für die Kühlung der Einlegeböden. Gerade Seitenscheiben aus Hartglas. Becken bestehend aus Edelstahl AISI 304 mit Bodenplatten aus Edelstahl AISI 304, die von 30÷150 mm höhenverstellbar sind und geneigt werden können. Isolierung mit eingespritztem Polyurethanschaum. Umluftkühlung. Automatische Abtaugung. Kondenswasserabfluss. 3 höhenverstellbare Einlegeböden aus Hartglas. Beleuchtung mit Leuchtstofflampe. Verdampfer mit Korrosionsschutzlackierung und anhebbar für eine leichte Reinigung. Temperatureinstellung von +2°C ÷ +12°C über digitales Fern-Thermostat. Kann mit Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden und Tauwasserverdunstungsschale ausgerüstet werden. Lieferbar in den Größen 2-3-4-5 GN.

EN Drop-in closed ventilated refrigerated display, with split evaporating unit or set up for remote unit. Ideal for displaying and storing cold food. Closed on the customer side with a straight toughened glass panel, which may be raised to make loading and cleaning easier. Operator side has removable sliding doors with ducted airflow for cooling the shelves. Straight side panels in toughened glass. Well made in AISI 304 stainless steel with AISI 304 stainless steel tiltable bottom shelves height-adjustable between 30÷150 mm. Injected polyurethane foam insulation. Ventilated refrigeration. Automatic defrost. Condensation drain. 3 height-adjustable intermediate toughened glass shelves. Interior lighting with fluorescent lamp. The evaporator coated with rust preventive paint can be lifted to make cleaning easier. Temperature control from +2°C ÷ +12°C with digital thermostat. May be accessorised with LED lighting under each shelf and condensate-evaporating tray. Available in sizes 2-3-4-5 GN.



LYRA

Vetrina refrigerata ventilata chiusa
 Vitrine réfrigérée ventilée fermée
 Geschlossene Umluft-Kühlvitrine
 Closed ventilated refrigerated display

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS

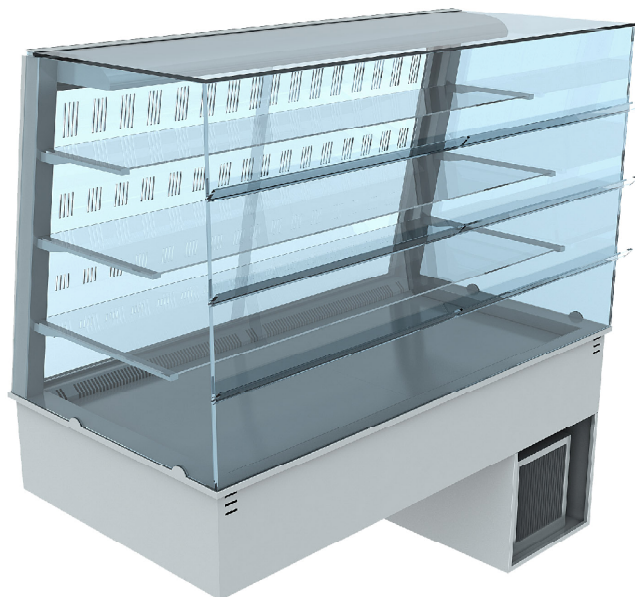
Modelli / Modèles Modelle / Models	Dim. est. / Dim. ext. Außenabm. / Ext. size mm	Dim. foro / Dim. découpe Abm. Öffnung / Hole size mm	V	kW	Hz	H ₂ O in	H ₂ O out	Refr. / Fluide frig. Kältemittel / Refr.	GN
gruppo split / groupe split / Splitaggregat / split unit									
LY2SRC	840x650xh.800	820x630	230	1,23	50	-	1"	R404A	2
LY3SRC	1180x650xh.800	1160x630	230	1,39	50	-	1"	R404A	3
LY4SRC	1530x650xh.800	1510x630	230	1,67	50	-	1"	R404A	4
LY5SRC	1870x650xh.800	1850x630	230	2,08	50	-	1"	R404A	5
gruppo remoto / groupe à distance / für Zentral-Kühlung / remote unit									
LY2RRC	840x650xh.800	820x630	230	0,018	50	-	1"	R404A	2
LY3RRC	1180x650xh.800	1160x630	230	0,030	50	-	1"	R404A	3
LY4RRC	1530x650xh.800	1510x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	4
LY5RRC	1870x650xh.800	1850x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	5
Dimensioni foro scatola comandi Dimensions découpe boîte de commande Öffnungsabmessungen Steuerkasten Size of hole for control box		105x210							

ACCESSORI / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Cod. / Code Art.-Nr. / Code	Descrizione / Désignation / Beschreibung / Description
DABE	Bacinella d'evaporazione / Bac d'évaporation / Tauwasserverdunstungsschale / Condensate-evaporating tray
DAILV2	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 2 GN shelf
DAILV3	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 3 GN shelf
DAILV4	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 4 GN shelf
DAILV5	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 5 GN shelf

LYRA

Vetrina refrigerata ventilata con flaps
Vitrine réfrigérée ventilée à clapets
Umluft-Kühlvitrine mit Klappen
Ventilated refrigerated display with flaps



IT Vetrina refrigerata ventilata con flaps da incasso, con gruppo split o predisposta per gruppo remoto. L'ideale per l'esposizione e la conservazione di cibi freddi. Flaps lato cliente. Lato operatore con porte scorrevoli amovibili dotate di convogliatore d'aria per il raffreddamento dei ripiani. Vetri laterali temperati dritti. Vasca realizzata in acciaio inox AISI 304 con ripiani di fondo in acciaio inox 304 regolabili in altezza da 30÷150 mm ed inclinabili. Isolamento con schiuma poliuretana iniettata. Raffreddamento ventilato. Sbrinatorio automatico. Scarico condensa. 3 ripiani intermedi in vetro temperato regolabili in altezza. Illuminazione interna con lampada fluorescente. Evaporatore verniciato anticorrosione e sollevabile per una facile pulizia. Regolazione della temperatura da +2°C ÷ +12°C con termostato digitale. Può essere accessoriata con illuminazione a led sotto ogni ripiano e con bacinella d'evaporazione dell'acqua di condensa. Disponibile nelle dimensioni 2-3-4-5 GN.

FR Vitrine réfrigérée ventilée à clapets encastrable, avec groupe split ou prédisposée pour groupe à distance. L'idéal pour l'exposition et la conservation de mets froids. Clapets du côté client. Côté service avec portes coulissantes amovibles, dotées de convoyeur d'air pour la réfrigération des étagères. Verres latéraux trempés droits. Cuve réalisée en acier inox AISI 304 avec plateaux de fond en acier inox AISI 304 réglables en hauteur sur 30÷150 mm et inclinables. Isolation par mousse de polyuréthane injectée. Réfrigération ventilée. Dégivrage automatique. Drainage des condensats. 3 étagères intermédiaires en verre trempé réglables en hauteur. Éclairage intérieur par lampe fluorescente. Évaporateur peint anticorrosion et relevable pour un nettoyage facilité. Régulation de la température de +2°C ÷ +12°C par téléthermostat digital. Peut être accessoirisée avec éclairage à led sous chaque étagère et bac d'évaporation des condensats. Disponible dans les dimensions 2-3-4-5 GN.

DE Einbau-Umluft-Kühlvitrine mit Klappen, Splitaggregat oder vorgefertigt für Zentral-Kühlung. Ideal für die Ausstellung und Konservierung kalter Speisen. Klappen auf der Kundenseite. Bedienungsseite mit entfernbaren Schiebetüren ausgerüstet mit Luftförderer für die Kühlung der Einlegeböden. Gerade Seitenscheiben aus Hartglas. Becken bestehend aus Edelstahl AISI 304 mit Bodenplatten aus Edelstahl AISI 304, die von 30÷150 mm höhenverstellbar sind und geneigt werden können. Isolierung mit eingespritztem Polyurethanschaum. Umluftkühlung. Automatische Abtauung. Kondenswasserabfluss. 3 höhenverstellbare Einlegeböden aus Hartglas. Beleuchtung mit Leuchtstofflampe. Verdampfer mit Korrosionsschutzlackierung und anhebbbar für eine leichte Reinigung. Temperatureinstellung von +2°C ÷ +12°C über digitales Fern-Thermostat. Kann mit Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden, Tauwasserverdunstungsschale ausgerüstet werden. Lieferbar in den Größen 2-3-4-5 GN.

EN Drop-in ventilated refrigerated display with flaps, split evaporating unit or set up for remote unit. Ideal for displaying and storing cold food. Flaps on customer side. Operator side has removable sliding doors with ducted airflow for cooling the shelves. Straight side panels in toughened glass. Well made in AISI 304 stainless steel with AISI 304 stainless steel tiltable bottom shelves height-adjustable between 30÷150 mm. Injected polyurethane foam insulation. Ventilated refrigeration. Automatic defrost. Condensation drain. 3 height-adjustable intermediate toughened glass shelves. Interior lighting with fluorescent lamp. The evaporator coated with rust preventive paint can be lifted to make cleaning easier. Temperature control from +2°C ÷ +12°C with digital thermostat. May be accessorised with LED lighting under each shelf and condensate-evaporating tray. Available in sizes 2-3-4-5 GN.



LYRA

Vetrina refrigerata ventilata con flaps
Vitrine réfrigérée ventilée à clapets
Umluft-Kühlvitrine mit Klappen
Ventilated refrigerated display with flaps

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS

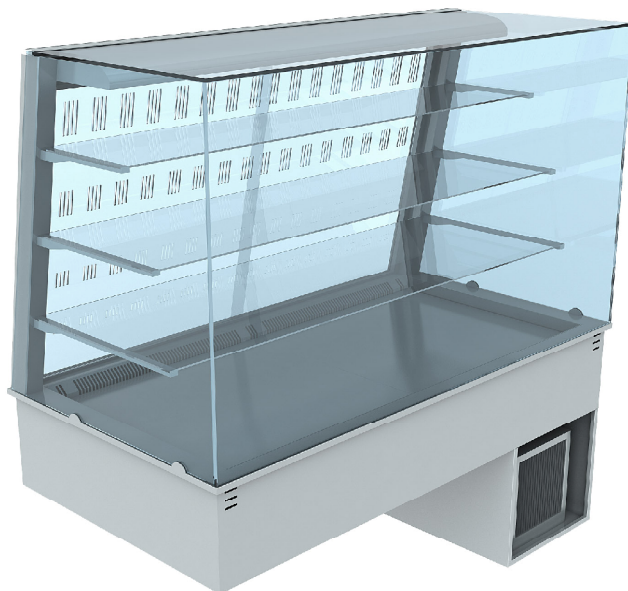
Modelli / Modèles Modelle / Models	Dim. est. / Dim. ext. Außenabm. / Ext. size mm	Dim. foro / Dim. découpe Abm. Öffnung / Hole size mm	V	kW	Hz	H ₂ O in	H ₂ O out	Refr. / Fluide frig. Kältemittel / Refr.	GN
gruppo split / groupe split / Splitaggregat / split unit									
LY2SRF	840x650xh.800	820x630	230	1,23	50	-	1"	R404A	2
LY3SRF	1180x650xh.800	1160x630	230	1,39	50	-	1"	R404A	3
LY4SRF	1530x650xh.800	1510x630	230	1,67	50	-	1"	R404A	4
LY5SRF	1870x650xh.800	1850x630	230	2,08	50	-	1"	R404A	5
gruppo remoto / groupe à distance / für Zentral-Kühlung / remote unit									
LY2RRF	840x650xh.800	820x630	230	0,018	50	-	1"	R404A	2
LY3RRF	1180x650xh.800	1160x630	230	0,030	50	-	1"	R404A	3
LY4RRF	1530x650xh.800	1510x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	4
LY5RRF	1870x650xh.800	1850x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	5
Dimensioni foro scatola comandi Dimensions découpe boîte de commande Öffnungsabmessungen Steuerkasten Size of hole for control box		105x210							

ACCESSORI / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Cod. / Code Art.-Nr. / Code	Descrizione / Désignation / Beschreibung / Description
DABE	Bacinella d'evaporazione / Bac d'évaporation / Tauwasserverdunstungsschale / Condensate-evaporating tray
DAILV2	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 2 GN shelf
DAILV3	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 3 GN shelf
DAILV4	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 4 GN shelf
DAILV5	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 5 GN shelf

LYRA

Vetrina refrigerata ventilata con porte scorrevoli
Vitrine réfrigérée ventilée avec portes coulissantes
Umluft-Kühlvitrine mit Schiebetüren
Ventilated refrigerated display with sliding doors



IT Vetrina refrigerata ventilata da incasso, con gruppo split o predisposta per gruppo remoto. L'ideale per l'esposizione e la conservazione di cibi freddi. Chiusa lato cliente con porte scorrevoli amovibili e lato operatore con porte scorrevoli amovibili dotate di convogliatore d'aria per il raffreddamento dei ripiani. Vetri temperati. Vasca realizzata in acciaio inox AISI 304 con ripiani di fondo in acciaio inox AISI 304 regolabili in altezza da 30÷150 mm ed inclinabili. Isolamento con schiuma poliuretanicata iniettata. Raffreddamento ventilato. Sbrinatorio automatico. Scarico condensa. 3 ripiani intermedi in vetro temperato regolabili in altezza. Illuminazione interna con lampada fluorescente. Evaporatore verniciato anticorrosione e sollevabile per una facile pulizia. Regolazione della temperatura da +2°C ÷ +12°C con termostato digitale. Può essere accessoriata con illuminazione a led sotto ogni ripiano e con bacinella d'evaporazione dell'acqua di condensa. Disponibile nelle dimensioni 2-3-4-5 GN.

FR Vitrine réfrigérée ventilée encastrable, avec groupe split ou prédisposée pour groupe à distance. L'idéal pour l'exposition et la conservation de mets froids. Fermée côté client par portes coulissantes amovibles et côté service par portes coulissantes amovibles, dotées de convoyeur d'air pour la réfrigération des étagères. Verres trempés. Cuve réalisée en acier inox AISI 304 avec plateaux de fond en acier inox AISI 304 réglables en hauteur sur 30÷150 mm et inclinables. Isolation par mousse de polyuréthane injectée. Réfrigération ventilée. Dégivrage automatique. Drainage des condensats. 3 étagères intermédiaires en verre trempé, réglables en hauteur. Éclairage intérieur par lampe fluorescente. Évaporateur peint anticorrosion et relevable pour un nettoyage facilité. Régulation de la température de +2°C ÷ +12°C par téléthermostat digital. Peut être accessoirisée avec éclairage à led sous chaque étagère et bac d'évaporation des condensats. Disponible dans les dimensions 2-3-4-5 GN.

DE Einbau-Umluft-Kühlvitrine mit Splitaggregat oder vorgerüstet für Zentral-Kühlung. Ideal für die Ausstellung und Konservierung kalter Speisen. Auf der Kundenseite geschlossen mit entfernbaren Schiebetüren und Bedienungsseite mit entfernbaren Schiebetüren ausgerüstet mit Luftförderer für die Kühlung der Einlegeböden. Hartglasscheiben. Becken bestehend aus Edelstahl AISI 304 mit Bodenplatten aus Edelstahl AISI 304, die von 30÷150 mm höhenverstellbar sind und geneigt werden können. Isolierung mit eingespritztem Polyurethanschaum. Umluftkühlung. Automatische Abtauung. Kondenswasserabfluss. 3 höhenverstellbare Einlegeböden aus Hartglas. Beleuchtung mit Leuchtstofflampe. Verdampfer mit Korrosionsschutzlackierung und anhebbar für eine leichte Reinigung. Temperatureinstellung von +2°C÷+12°C über digitales Fern-Thermostat. Kann mit Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden und Tauwasserverdunstungsschale ausgerüstet werden. Lieferbar in den Größen 2-3-4-5 GN.

EN Drop-in ventilated refrigerated display, with split evaporating unit or set up for remote unit. Ideal for displaying and storing cold food. Closed on the customer side with removable sliding doors. Operator side has removable sliding doors with ducted airflow for cooling the shelves. Panels in toughened glass. Well made in AISI 304 stainless steel with AISI 304 stainless steel tiltable bottom shelves height-adjustable between 30÷150 mm. Injected polyurethane foam insulation. Ventilated refrigeration. Automatic defrost. Condensation drain. 3 height-adjustable intermediate toughened glass shelves. Interior lighting with fluorescent lamp. The evaporator coated with rust preventive paint can be lifted to make cleaning easier. Temperature control from +2°C÷+12°C with digital thermostat. May be accessorised with LED lighting under each shelf and condensate-evaporating tray. Available in sizes 2-3-4-5 GN.



LYRA

Vetrina refrigerata ventilata con porte scorrevoli
 Vitrine réfrigérée ventilée avec portes coulissantes
 Umluft-Kühlvitrine mit Schiebetüren
 Ventilated refrigerated display with sliding doors

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS

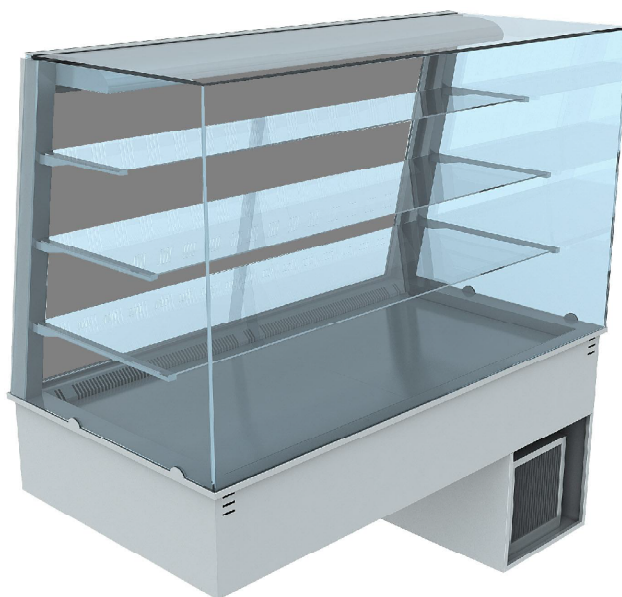
Modelli / Modèles Modelle / Models	Dim. est. / Dim. ext. Außenabm. / Ext. size mm	Dim. foro / Dim. découpe Abm. Öffnung / Hole size mm	V	kW	Hz	H ₂ O in	H ₂ O out	Refr. / Fluide frig. Kältemittel / Refr.	GN
gruppo split / groupe split / Splitaggregat / split unit									
LY2SRP	840x650xh.800	820x630	230	1,23	50	-	1"	R404A	2
LY3SRP	1180x650xh.800	1160x630	230	1,39	50	-	1"	R404A	3
LY4SRP	1530x650xh.800	1510x630	230	1,67	50	-	1"	R404A	4
LY5SRP	1870x650xh.800	1850x630	230	2,08	50	-	1"	R404A	5
gruppo remoto / groupe à distance / für Zentral-Kühlung / remote unit									
LY2RRP	840x650xh.800	820x630	230	0,018	50	-	1"	R404A	2
LY3RRP	1180x650xh.800	1160x630	230	0,030	50	-	1"	R404A	3
LY4RRP	1530x650xh.800	1510x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	4
LY5RRP	1870x650xh.800	1850x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	5
Dimensioni foro scatola comandi Dimensions découpe boîte de commande Öffnungsabmessungen Steuerkasten Size of hole for control box		105x210							

ACCESSORI / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Cod. / Code Art.-Nr. / Code	Descrizione / Désignation / Beschreibung / Description
DABE	Bacinella d'evaporazione / Bac d'évaporation / Tauwasserverdunstungsschale / Condensate-evaporating tray
DAILV2	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 2 GN shelf
DAILV3	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 3 GN shelf
DAILV4	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 4 GN shelf
DAILV5	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 5 GN shelf

LYRA

Vetrina murale refrigerata ventilata aperta
Vitrine murale réfrigérée ventilée ouverte
Offene Umluft Wand-Kühlvitrine
Open ventilated refrigerated wall display



IT Vetrina murale refrigerata ventilata aperta da incasso, con gruppo split o predisposta per gruppo remoto. L'ideale per l'esposizione e la conservazione di cibi. Aperta lato cliente. Vetro superiore e laterali temperati. Pannello posteriore in acciaio inox AISI 304. Vasca realizzata in acciaio inox AISI 304 con ripiani di fondo in acciaio inox AISI 304 regolabili in altezza da 30÷150 mm ed inclinabili. Isolamento con schiuma poliuretana iniettata. Raffreddamento ventilato. Sbrinamento automatico. Scarico condensa. 3 ripiani intermedi in vetro temperato regolabili in altezza. Illuminazione interna con lampada fluorescente. Evaporatore verniciato anticorrosione e sollevabile per una facile pulizia. Regolazione della temperatura da +2°C ÷ +12°C con teletermostato digitale. Può essere accessoriata con illuminazione a led sotto ogni ripiano, tendina termica frontale ad avvolgimento automatico e bacinella d'evaporazione dell'acqua di condensa. Disponibile nelle dimensioni 2-3-4-5 GN.

FR Vitrine murale réfrigérée ventilée ouverte encastrable, avec groupe split ou prédisposée pour groupe à distance. L'idéal pour l'exposition et la conservation de mets. Ouverte côté client. Verres latéraux et supérieur trempés. Panneau postérieur en acier inox AISI 304. Cuve réalisée en acier inox AISI 304 avec plateaux de fond en acier inox AISI 304 réglables en hauteur sur 30÷150 mm et inclinables. Isolation par mousse de polyuréthane injectée. Réfrigération ventilée. Dégivrage automatique. Drainage des condensats. 3 étagères intermédiaires en verre trempé réglables en hauteur. Éclairage intérieur par lampe fluorescente. Évaporateur peint anticorrosion et relevable pour un nettoyage facilité. Régulation de la température de +2°C ÷ +12°C par téléthermostat digital. Peut être accessorisée avec éclairage à led sous chaque étagère, rideau thermique frontal à enrouleur automatique et bac d'évaporation des condensats. Disponible en dimensions 2-3-4-5 GN.

DE Offene Umluft Einbau-Wandkühlvitrine mit Splitaggregat oder vorgerüstet für Zentral-Kühlung. Ideal für die Ausstellung und Konservierung kalter Speisen. Auf der Kundenseite offen. Obere und Seitenscheiben aus Hartglas. Hinteres Panel aus Edelstahl AISI 304. Becken bestehend aus Edelstahl AISI 304 mit Bodenplatten aus Edelstahl AISI 304, die von 30÷150 mm höhenverstellbar sind und geneigt werden können. Isolierung mit eingespritztem Polyurethanschaum. Umluft-Kühlung. Automatische Abtaugung. Kondenswasserabfluss. 3 höhenverstellbare Einlegeböden aus Hartglas. Beleuchtung mit Leuchtstofflampe. Verdampfer mit Korrosionsschutz-Lackierung und anhebbar für eine leichte Reinigung. Temperatureinstellung von +2°C ÷ +12°C über digitales Fern-Thermostat. Kann mit Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden, Front-Nachrollo mit automatischer Aufrollung und Tauwasser-Verdunstungsschale ausgerüstet werden. Lieferbar in den Größen 2-3-4-5 GN.

EN Drop-in open ventilated wall refrigerated display, with split evaporating unit or set up for remote unit. Ideal for displaying and storing cold food. Open on customer side. Upper and side panel in toughened glass. Back panel in AISI 304 stainless steel. Well made in AISI 304 stainless steel with tiltable bottom shelves height-adjustable between 30÷150 mm. Injected polyurethane foam insulation. Ventilated refrigeration. Automatic defrost. Condensation drain. 3 height-adjustable intermediate toughened glass shelves. Interior lighting with fluorescent lamp. The evaporator coated with rust preventive paint can be lifted to make cleaning easier. Temperature control from +2°C ÷ +12°C with digital thermostat. May be accessorised with LED lighting under each shelf, automatic roll-up front blind and condensate-evaporating tray. Available in sizes 2-3-4-5 GN.



LYRA

Vetrina murale refrigerata ventilata aperta
 Vitrine murale réfrigérée ventilée ouverte
 Offene Umluft Wand-Kühlvitrine
 Open ventilated refrigerated wall display

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS

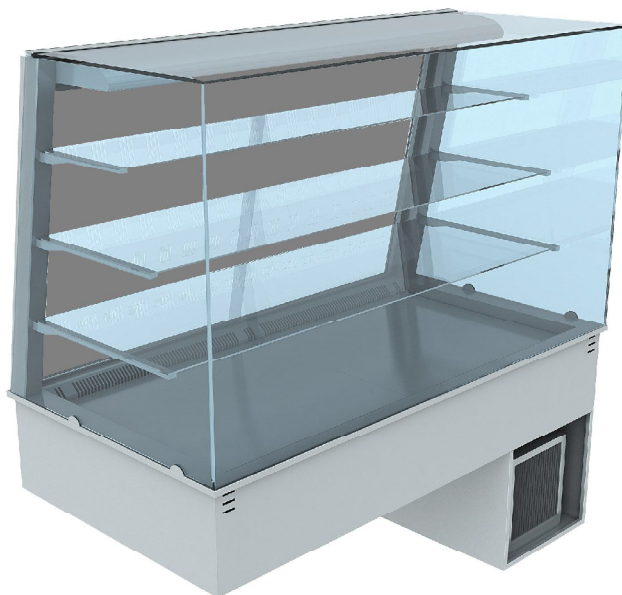
Modelli / Modèles Modelle / Models	Dim. est. / Dim. ext. Außenabm. / Ext. size mm	Dim. foro / Dim. découpe Abm. Öffnung / Hole size mm	V	kW	Hz	H ₂ O in	H ₂ O out	Refr. / Fluide frig. Kältemittel / Refr.	GN
gruppo split / groupe split / Splitaggregat / split unit									
LY2SRMA	840x650xh.800	820x630	230	1,23	50	-	1"	R404A	2
LY3SRMA	1180x650xh.800	1160x630	230	1,39	50	-	1"	R404A	3
LY4SRMA	1530x650xh.800	1510x630	230	1,67	50	-	1"	R404A	4
LY5SRMA	1870x650xh.800	1850x630	230	2,08	50	-	1"	R404A	5
gruppo remoto / groupe à distance / für Zentral-Kühlung / remote unit									
LY2RRMA	840x650xh.800	820x630	230	0,018	50	-	1"	R404A	2
LY3RRMA	1180x650xh.800	1160x630	230	0,030	50	-	1"	R404A	3
LY4RRMA	1530x650xh.800	1510x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	4
LY5RRMA	1870x650xh.800	1850x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	5
Dimensioni foro scatola comandi Dimensions découpe boîte de commande Öffnungsabmessungen Steuerkasten Size of hole for control box		105x210							

ACCESSORI / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Cod. / Code Art.-Nr. / Code	Descrizione / Désignation / Beschreibung / Description
DABE	Bacinella d'evaporazione / Bac d'évaporation / Tauwasserverdunstungsschale / Condensate-evaporating tray
DATT2	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 2 GN
DATT3	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 3 GN
DATT4	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 4 GN
DATT5	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 5 GN
DAILV2	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 2 GN shelf
DAILV3	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 3 GN shelf
DAILV4	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 4 GN shelf
DAILV5	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 5 GN shelf

LYRA

Vetrina murale refrigerata ventilata con porte scorrevoli
Vitrine murale réfrigérée ventilée avec portes coulissantes
Umluft Wand-Kühlvitrine mit Schiebetüren
Ventilated refrigerated wall display with sliding doors



IT Vetrina murale refrigerata ventilata da incasso con porte scorrevoli e gruppo split o predisposta per gruppo remoto. L'ideale per l'esposizione e la conservazione di cibi. . Chiusa lato cliente con porte scorrevoli amovibili e lato operatore con porte scorrevoli amovibili dotate di convogliatore d'aria per il raffreddamento dei ripiani. Vetro superiore e laterali temperati. Pannello posteriore in acciaio inox AISI 304. Vasca realizzata in acciaio inox AISI 304 con ripiani di fondo in acciaio inox AISI 304 regolabili in altezza da 30÷150 mm ed inclinabili. Isolamento con schiuma poliuretana iniettata. Raffreddamento ventilato. Sbrinamento automatico. Scarico condensa. 3 ripiani intermedi in vetro temperato regolabili in altezza. Illuminazione interna con lampada fluorescente. Evaporatore verniciato anticorrosione e sollevabile per una facile pulizia. Regolazione della temperatura da +2°C ÷ +12°C con termostato digitale. Può essere accessoriata con illuminazione a led sotto ogni ripiano, tendina termica frontale ad avvolgimento automatico e bacina d'evaporazione dell'acqua di condensa. Disponibile nelle dimensioni 2-3-4-5 GN.

FR Vitrine murale réfrigérée ventilée ouverte encastrable avec portes coulissantes et groupe split ou prédisposée pour groupe à distance. L'idéal pour l'exposition et la conservation de mets. Fermée côté client par portes coulissantes amovibles et côté service par portes coulissantes amovibles, dotées de convoyeur d'air pour la réfrigération des étagères. Verres latéraux et supérieur trempés. Panneau postérieur en acier inox AISI 304. Cuve réalisée en acier inox AISI 304 avec plateaux de fond en acier inox AISI 304 réglables en hauteur sur 30÷150 mm et inclinables. Isolation par mousse de polyuréthane injectée. Réfrigération ventilée. Dégivrage automatique. Drainage des condensats. 3 étagères intermédiaires en verre trempé réglables en hauteur. Éclairage intérieur par lampe fluorescente. Évaporateur peint anticorrosion et relevable pour un nettoyage facilité. Régulation de la température de +2°C ÷ +12°C par téléthermostat digital. Peut être accessoirisée avec éclairage à led sous chaque étagère, rideau thermique frontal à enrouleur automatique et bac d'évaporation des condensats. Disponible en dimensions 2-3-4-5 GN.

DE Umluft Einbau-Wandkühlvitrine mit Schiebetüren und Splitaggregat oder vorgerüstet für Zentral-Kühlung. Ideal für die Ausstellung und Konservierung kalter Speisen. Auf der Kundenseite geschlossen mit entfernbaren Schiebetüren und Bedienungsseite mit entfernbaren Schiebetüren ausgerüstet mit Luftförderer für die Kühlung der Einlegeböden. Obere und Seitenscheiben aus Hartglas. Hinteres Paneel aus Edelstahl AISI 304. Becken bestehend aus Edelstahl AISI 304 mit Bodenplatten aus Edelstahl AISI 304, die von 30÷150 mm höhenverstellbar sind und geneigt werden können. Isolierung mit eingespritztem Polyurethanschaum. Umluft-Kühlung. Automatische Abtauung. Kondenswasserabfluss. 3 höhenverstellbare Einlegeböden aus Hartglas. Beleuchtung mit Leuchtstofflampe. Verdampfer mit Korrosionsschutz-Lackierung und anhebbar für eine leichte Reinigung. Temperatureinstellung von +2°C ÷ +12°C über digitales Fernthermostat. Kann mit Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden, Front-Nachrollo mit automatischer Aufrollung und Tauwasserverdunstungsschale ausgerüstet werden. Lieferbar in den Größen 2-3-4-5 GN.

EN Drop-in ventilated wall refrigerated display with sliding doors and split evaporating unit or set up for remote unit. Ideal for displaying and storing cold food. Closed on the customer side with removable sliding doors. Operator side has removable sliding doors with ducted airflow for cooling the shelves. Upper and side panel in toughened glass. Back panel in AISI 304 stainless steel. Well made in AISI 304 stainless steel with tiltable bottom shelves height-adjustable between 30÷150 mm. Injected polyurethane foam insulation. Ventilated refrigeration. Automatic defrost. Condensation drain. 3 height-adjustable intermediate toughened glass shelves. Interior lighting with fluorescent lamp. The evaporator coated with rust preventive paint can be lifted to make cleaning easier. Temperature control from +2°C ÷ +12°C with digital thermostat. May be accessorised with LED lighting under each shelf, automatic roll-up front blind and condensate-evaporating tray. Available in sizes 2-3-4-5 GN.



LYRA

Vetrina murale refrigerata ventilata con porte scorrevoli
 Vitrine murale réfrigérée ventilée avec portes coulissantes
 Umluft Wand-Kühlvitrine mit Schiebetüren
 Ventilated refrigerated wall display with sliding doors

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS

Modelli / Modèles Modelle / Models	Dim. est. / Dim. ext. Außenabm. / Ext. size mm	Dim. foro / Dim. découpe Abm. Öffnung / Hole size mm	V	kW	Hz	H ₂ O in	H ₂ O out	Refr. / Fluide frig. Kältemittel / Refr.	GN
gruppo split / groupe split / Splitaggregat / split unit									
LY2SRMP	840x650xh.800	820x630	230	1,23	50	-	1"	R404A	2
LY3SRMP	1180x650xh.800	1160x630	230	1,39	50	-	1"	R404A	3
LY4SRMP	1530x650xh.800	1510x630	230	1,67	50	-	1"	R404A	4
LY5SRMP	1870x650xh.800	1850x630	230	2,08	50	-	1"	R404A	5
gruppo remoto / groupe à distance / für Zentral-Kühlung / remote unit									
LY2RRMP	840x650xh.800	820x630	230	0,018	50	-	1"	R404A	2
LY3RRMP	1180x650xh.800	1160x630	230	0,030	50	-	1"	R404A	3
LY4RRMP	1530x650xh.800	1510x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	4
LY5RRMP	1870x650xh.800	1850x630	230	0,036	50	-	1"	R404A	5
Dimensioni foro scatola comandi Dimensions découpe boîte de commande Öffnungsabmessungen Steuerkasten Size of hole for control box		105x210							

ACCESSORI / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Cod. / Code Art.-Nr. / Code	Descrizione / Désignation / Beschreibung / Description
DABE	Bacinella d'evaporazione / Bac d'évaporation / Tauwasserverdunstungsschale / Condensate-evaporating tray
DATT2	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 2 GN
DATT3	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 3 GN
DATT4	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 4 GN
DATT5	Tendina termica / Rideau thermique / Front-Nachtrollo / Thermic front blind 5 GN
DAILV2	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 2 GN shelf
DAILV3	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 3 GN shelf
DAILV4	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 4 GN shelf
DAILV5	Illuminazione a led su ogni ripiano/Éclairage à led sous chaque étagère/Led-Beleuchtung unter jedem Einlegeboden/LED lighting under each 5 GN shelf